

Prvi slovenski dnevnik v
Zjednjene državah.
Izhaja vsak dan izvzemši
nedelj in praznikov.

Glas Naroda

List Slovenskih delavcev v Ameriki.

The first Slovenic Daily in
the United States.
Issued every day except
Sundays and Holidays.

TELEFON PISARNE: 79 RECTOR.

Entered as Second-Class Matter, September 21, 1903, at the Post Office at New York, N. Y., under the Act of Congress of March 3, 1879.

TELEFON PISARNE: 1279 RECTOR.

NO. 305. — ŠTEV. 305.

NEW YORK, SATURDAY, DECEMBER 29, 1906. — V SOBOTO, 29. GRUDNA, 1906.

VOLUME XIV. — LETNIK XIV.

VABILO NA NAROČBO!

Japonsko vprašanje v državi Californiji.

Beli in zamorci. Izgredi v Soobi.

Yaqui-Indijanci in beli v Sonori.

Dogodki v Franciji. Vladina zmaga.

Razne novosti iz inozemstva.

Vesti iz Rusije. Umor v Akmolinsku.

"Glas Naroda" nastopi v kratkem svoj petnajsti letnik in se je v tem času zelo razširil po Zjed. državah, a tudi v staro domovino vrnivši se rojaki ga radi naroč. Vse to dokazuje, da je postal "GLAS NARODA" vsakdanja potreba ameriških Slovenscev.

"GLAS NARODA" se je polagoma na zdravi podlagi razvil iz tečnika v dnevnik; v to ga ni gnoval nikako pretiravanje in nasilstvo, pač pa lepo, umno a sigurno razširjanje.

"GLAS NARODA" bode tudi v petnajstem letu izhajal vsak dan, ob nedeljah in postavnih praznikih pa bode dovolili svojim sodelovalcem vsakemu delavcu prepotrebni počitki in se držal božje zapovedi: Šest dni dela, sedmi dan pa počivaj! in to vse eniti vsak katoliški delavec.

"GLAS NARODA" bode ostal v bodoče uprav na tem stališču kakor je bil dosedaj in skupaj rojake zadovoljiti z novicami, članki, razvedrili nimi spisi, zanimivimi listkami, posebno pa bodoemo oziroma jemali na vesti iz stare domovine.

Poškušali bodoemo kar je pomanjkljivega popolnit in naše dobre rojake zadovoljiti. Da pa nam bode mogoče vse to dosegli, prosimo naše rojake njih pomoči in to v točnem plačevanju naročnine in poročanju novic iz raznih krajev.

Cena "Glas Narodu" ostane nespremenjena ter prosimo, da nam do sedanji gg. naročniki ostanejo zvesti še v prihodnjem letu in ako mogoče še pridobe nove naročnike; v tem oz. tu pridobimo agitacijo za "Glas Naroda" gg. tajnike društev, ki spadajo k Jugoslovanski Katoliški Jednoti in one sv. Barbare, katerih glasilo je "Glas Naroda".

Toraj še enkrat gg. naročniki, dopoljite nam naročnino in pridobite še kaj novih naročnikov, temvečki ko bode naš krog, tem lajje nam bode "Glas Naroda" še povečati.

Krasne stenske "Koledarje" pričemo vsem gg. naročnikom kmalu razpoložljiv.

Srečno, veselo in zdravo Novo leto vsem gg. naročnikom in dopisnikom želi.

Uredništvo in upravnštvo.

Lakota na Kitajskem.

Prošnja za pomoč.

KITAJSKA SAMA NE MORE MI-
LIJONOM STRADAJOČIH
LJUDI POMAGATI.

Lakota divja med 10,000,000 ljudmi.

Plenitve in napadi.

POMOČ RUDEČEGA KRIŽA.

Victoria, B. C., 28. dec. Z japonskim parnikom Tosu Maru došla počela javljajo, da je kitajska vlada sklenila v Ameriki in Evropi prosliti za prispevke v znesku \$1,250,000, da naj nekoliko pomaga 10,000,000 ljudem, kateri morajo trpeti grozno lakoto, ki divja v osrednjih krajih Kitajske. Ljudje, ki so vsele stradanja na pol besni, napadajo in plenijo hiše uradnikov. Nek deli, ki je dospel iz onih krajev v Shanghai, naznamajo, da je povsodi videti gole ali pa le v enjune oblečene moške in ženske z otroci, kjer pričakujejo, da jih reši smrt rešitve. Lakota preti postati svetlo telika, kakor ona pred 30 leti v severni Kitajskoj.

Washington, 28. dec. Ameriška družba rudečega križa nabrala je nadaljnih \$1000 za ljudi v pokrajini lakote na Kitajskem. Dosedaj je nabranih \$6000 v to svrbo. Tudi ameriški Kitajevi so nabrali že velike sredstva za nabavo hrane svojim stradajočim rojakom.

Nezgoda na železnici.

Blizu Somerville, Tex., skočil je raz tir nek potniški vlak. Strojevodja Sealy in kurilec Felder sta smrtno ranjeni.

Ako si namenjen ženo,
otroke ali pa
sorodnike ter prijatelje v Ameriko vzel, pisi za pojasnila in vočne cene na FRANK SAKSER, 109 Greenwich St., New York, N. Y., ker tu boste najpoštenje in najbolje posredoval. Fr. Sakser je priznan zastopnik vseh izseljencev parobrodnih druž.

V KRATKEM DOBI VSO ZADEVO
VRHOVNO SODIŠČE V
RAZSODOBO.

Prolivanje krvi radi japonskega vprašanja v San Franciscu.

KOMPROMIS IZKLJUČEN.

Washington, 28. dec. Med včerajšnjimi obiskovalci državnega tajnika Roota je bil tudi japonski poslanik Aoki. Brezdomno sta se posvetovala o postavnih korakih, ktere je treba storiti glede šolskega vprašanja v Californiji tako, da se ne krši med obema državama sklenjene pogodbe. Potrdila tega domnevanja naravno niso mogele dobiti. Pravosodni oddelek ima že dalj časa na to vprašanje, toda načinje se listine na razpolago, toda zadeva mora pred vsemi rešiti višje kalifornijsko sodišče.

San Francisco, Cal., 28. dec. Med štirimi Italijani je prišlo na Telegraph Hillu do prepriči radi japonskega šolskega vprašanja in temu je sledilo strelenje. Antonio Diaro je bil težko ranjen. Strele Giuseppe Conzerio je ušel.

San Francisco, 29. dec. Članom zvezne komisije in tukajnjemu šolskemu svetu se ni posrečilo skleniti kompromis glede šolskega vprašanja v San Franciscu.

GENTLEMAN IN TAT.

Kot navaden dinar znal je priti v krogi milijonarjev.

Pittsburg, Pa., 29. dec. Gentleman in tat; po dnevu navaden delavec, po noči pa intime priatej milijonarjev; po dnevu popolni abstinent, po noči obiskovalce "vinskih pariorjev"; do skrajnosti pobožen in velik lažnjivec — to je popis moža, kateri je sedaj tukaj zapri, ker je sumljiv, da je umoril Henry F. Smitha.

Pred dvema leta so tedaj 16letnega mladeniča vzelci v službo dlinarja v okraju Highland, kjer mu takoj vse zaupali. Kadaj je pričel živeti včeraj do boja med belimi in zamoreci, da nekoga mladega zamorea. V boju je bila dva zamorea ubita, jeden je ranjen. Tudi dva bila sta ranjena.

Mlad zamorec Aleksander Jones je z nekim rojakom igral "krop", se z njim sprl in ga nevarno obstreljil. Kmalu je bil domov in se zaprl, nakar sta ga skušala dva bela vjeti. Zamorec je pa streljal in ranil oba. Kmalu nato se je nabralo pred hišo več belih in zamorcev. Ko je zamorec oči skulil Aleksandru prinesli strelije, so ga ustrelili. Končno so zamoreca začigali hišo nad gavo in je zgoril.

Marijn, Mo., 28. dec. Ko je bilo včeraj na glavnem trgu kakih 2000 ljudi pri promenadi, je nekdo trikrat ustrelil in nekaj 12-etačna zamorska delnica je obležala na mestu mrtvih. Zamorec Hunt Brookdus dobil je kroglo v hrbot. Tretji zamorec je pa z revolverjem v roki tekel po trgu in neprstano streljal. Policijski so ga sicer zasledovali, toda vjeli ga niso.

LINČANJE V COLORADU.

ZA ZOPETNO IZVOLITEV ROO-
SEVELTA PREDSEDNIKOM.

Pričetek agitacije v odličnih republi-
kanskih krogih.

Kako prijavljajo in popularen je predsednik Roosevelt, dokazuje nam dejstvo, da so v krogih uglednih republikanskih politikov ustavnopravno posebno liglo z glavnim sedežem v Chicago, Ill., ktere namejajo storti vse, da se prihodnje leto proglaši Roosevelt ponovno predsedniškim kandidatom.

Predsednik lige za zopetno izvolitev Roosevelt, katera je nastanjena v poslopu lista "Tribune", je Edw. A. Horner iz Colorado. On je ravno kar izdal adreso, s ktero izjavlja, da je Roosevelt ljubljene prebivalstva, ne glede na stranke, in pozivlja ljudstvo, da ga zoper imenuje kandidata za leto 1908.

Resnica je, da je predsednik dejal, da ne bode več kandidirali, toda po načemu mnogim postopamo pravilno, tako zavzamemo stališče, da mora Roosevelt kandidirati, ako ga prebivalstvo potrebuje in ako državljan takto zahteva, to tem bolj, ker je bil dosedaj samo enkrat izvoljen predsednikom.

PRI NEMIRIH MED BELIMI IN
ZAMORCI JE BILO DVA-
NAJST OSOB USTRE-
LJENIH.

Preiskave nemirov v countyju Kem-
per, v Mississippi.

IZGREDI V ALABAMI.

New Orleans, La., 28. dec. Semkaj se poroča, da mnogo belih živa ne dolžne zamore, kteri so v strahu, da jih podvijana druhal v countyju Kemper, Mississippi, ponovno ne napade. Beli tudi skušajo bele napadale izročiti sodišču in skrbeti, da bodo kaznovani. Pri konferenci, katera se je vrnila med uradniki in častniki, se je dogalo, da se je napadov na zamorece udeležilo pet članov najuglednejših tamoznjih rodin.

Washington, 28. dec. Med štirimi Italijani je prišlo na Telegrap Hillu do prepriči radi japonskega šolskega vprašanja in temu je sledilo strelenje. Antonio Diaro je bil težko ranjen. Strele Giuseppe Conzerio je ušel.

San Francisco, 29. dec. Članom zvezne komisije in tukajnjemu šolskemu svetu se ni posrečilo skleniti kompromis glede šolskega vprašanja v San Franciscu.

GENTLEMAN IN TAT.

Kot navaden dinar znal je priti v krogi milijonarjev.

Pittsburg, Pa., 29. dec. Gentleman in tat; po dnevu navaden delavec, po noči pa intime priatej milijonarjev; po dnevu popolni abstinent, po noči obiskovalce "vinskih pariorjev"; do skrajnosti pobožen in velik lažnjivec — to je popis moža, kateri je sedaj tukaj zapri, ker je sumljiv, da je umoril Henry F. Smitha.

Pred dvema leta so tedaj 16letnega mladeniča vzelci v službo dlinarja v okraju Highland, kjer mu takoj vse zaupali. Kadaj je pričel živeti včeraj do boja med belimi in zamoreci, da nekoga mladega zamorea. Zamorec je pa streljal in ranil oba. Kmalu nato se je nabralo pred hišo več belih in zamorcev. Ko je zamorec oči skulil Aleksandru prinesli strelije, so ga ustrelili. Končno so zamoreca začigali hišo nad gavo in je zgoril.

Marijn, Mo., 28. dec. Ko je bilo včeraj na glavnem trgu kakih 2000 ljudi pri promenadi, je nekdo trikrat ustrelil in nekaj 12-etačna zamorska delnica je obležala na mestu mrtvih. Zamorec Hunt Brookdus dobil je kroglo v hrbot. Tretji zamorec je pa z revolverjem v roki tekel po trgu in neprstano streljal. Policijski so ga sicer zasledovali, toda vjeli ga niso.

LINČANJE V COLORADU.

Morilec farmerja Henry Lavenmeyer-
ja obsojen.

Las Animas, Cal., 29. dec. V mino-
lej noči je oborožena innožica linčala morilec farmerja Henry Lavenmeyer-ja, Lawrence Leberga. Slednjega so vzelci iz tukajnjih zaporov in ga linčali. Pred vsem so zvezali šerifa in ga potem na prostem pred veliko inožno ljudi obesili na brzoznjem drogu. Linčarji so znani oblastim. Leberg je imenovanega farmerja pobili s kladivom na tla in mu potem prelezal vrat.

Zopet zločin zamorskega vojaka.

Oklahoma City, Okla., 29. dec. Nek zamorski vojak je včeraj v El Reno streljal na lastnika neke pralnice, ktere je smrtno ranil.

KRETANJE PARNIKOV.

Dospeli so:

Cassel 28. dec. iz Bremena s 1706
potniki.

St. Laurent 28. dec. iz Havre s 602
potniki.

Dospeti imajo:

Giulia iz Trsta.
La Lorraine iz Havre.

Caronia iz Liverpoola.

St. Paul iz Southporta.

Batavia iz Hamburga.

Cedrie iz Genove.

Francesca iz Trsta.

Vanderland iz Antwerpena.

Victorian iz Liverpoola.

Ultonia iz Reke.

Odpniki bodo:

Giulia 31. dec. v Trst.

Kroonland 1. jan. v Antwerpen.

Bovic 1. jan. v Liverpool.

Oceanie 2. jan. v Liverpool.

Cassel 2. jan. v Bremen.

Potsdam 2. jan. v Rotterdam.

La Lorraine 3. jan. v Havre.

Peterburg 3. jan. v Libavo.

Amerika 4. jan. v Hamburg.

St. Paul 5. jan. v Southampton.

Cedrie 5. jan. v Genovo.

Caronia 5. jan. v Reko.

St. Laurent 6. jan. v Havre.

Francesca 5. jan. v Trst.

Franck SAKSER CO.

109 Greenwich Street, New York.

6

"Winnetou, rdeči gentleman".

Spisal Karl May. Priredil za "Glas Naroda" R.

(Nadaljevanje.)

"Kdor ima toliko imen, lahko zataji jednega. Ali se niste imenovali v New Orleansu Clinton? V La Grange pa ste bili zopet sef Gavilano."

"To je vsekakor moje pravo in prvotno ime. Kaj želite pravzaprav od mene? Jaz nimam z vami nobenega opravka. Pustite me v miru, jaz vas ne poznam!"

"Vrijamen. Policista se ne spozna vselej. Toda z lažjo mi ne odidete. Vi ste dokončali svojo ulogo. Sledil sem vam iz New Yorka pa do sem; celo izsmehovali ste me. Od zdaj za naprej pojde tje, kamor vas jaz peljem."

"O! In če tega ne storim?"

"Potem vas privežem lepo na konja; žival bude že ubogala."

Kar potegne revolver in zavpije:

"Človek, recite mi še jedno tako besedo, pa vas k vrugu — — —"

Več ne pove. Old Death skoči in mu izbiže revolver iz rok.

"Ne rotite se preveč, Gibson!" pravi star. "Tukaj so ljudje, kateri vam zamorejo zavezati predolg jezik!"

Gibson se prime za roke, se obrne in zakriče:

"Gospod, ali želite, da vam nož zapodim med rebra? Ali mislite, če ste Old Death, da se vas bojim?"

"Ne, dečko, batu se ni treba; toda ubogal boš. Če mi rečeš le še jedno besedo, pa te umirim z mojo kroglo. Upam, da nam bodo ljudje hvaležni, če jih oprostim od takega lopeva kot ste vi."

Ta beseda in žuganje ne ostane brez upliva na Gibsona. Ta odvrne mnogo poniženje:

"Jaz sploh ne vem, kaj želite. Vi me zamenjujete s kakim drugim!"

"To je zelo nevrjetno. Ti imaš tak lopevski obraz, da te je nemogoče zamenjati. Sploh je pri glavni priča tvojih dejanih poleg tebe."

Pri teh besedah počaka na Williama Ohlerta.

"Ta? Priča proti meni?" vpraša Gibson. "To je zopet dokaz, da me zamenjujete. Kar vprašajte ga!"

Položim roko na Williamovo ramo in ga pokličem po imenu. Počasi dvigne glavo, zre me zmedeno in nicesar ne odvrne.

"Master Ohlert, Sir William, ali me ne poznate?" ponavljam. "Vaš oče me pošiljši k vam."

Njegove steklene oči se zope upro vame, a ničesar ne zine. Zdaj zavpije Gibson s pretečenim glasom:

"Tvoje ime hočemo slišati. Takoj ga imenuj!"

Obrne glavo proti Gibsonu in pravi polglasno, boječe, kot ustrahovan otrok:

"Jaz sem Guillelmo."

"Kaj pa si?"

"Pesnik."

Jaz povprašujem:

"Ali se piše Ohlert? Ali iz New Yorka? Imaš-li oceta?"

Toda on zanika vsa vprašanja in se ničesar ne spominja. Tudi naročeno mu je tako. Gotovo je, da se je njegovo stanje izredno poslabšalo, od kar je v oblasti tega pretakanega moža.

"Tukaj imate vašo pričo!" se smije lopez. "Dokazal vam je, da ste na napadenem sledu. Bodite torej tako prijezni in pustite naju v miru!"

"Jaz ga hočem še kaj družega povprašati," pravim. "Mogoče je njegov spomin močnejši, kakor laži, ktere sta mi v utopi."

Meni pride nekaj na misel. Sežem v žep po časopis z Ohlertovo pesmijo in mu počasi prečitam prvo kitico. Misil sem, da ga bode vsaj njegova lastna pesem zdramila. Toda on gleda neprestano v tla. Čitam mu drugo kitico; zopet brez uspeha. Potem tretjo:

Poznaš li noč, ki duh ti potemni.
Da po rešitvi kopnisi zman;
Kot kači grda v duši ti leži;
Sto zlodjev te trpinči noč in dan?"

Zadnje dve vrstici čitam glasneje kot prej. Dvigne glavo; potem ustane in stegne roke. Jaz nadaljujem:

"Varuj se, glej da ne postaneš taka reva,
Ker nima noč duha ne jutra in ne dneva!"

Zdaj zavpije, skoči k meni in seže po listu. Jaz mu ga pustim. Sklone se nad ogenj in čita sam, glasno, vse do konca. Potem se zravnava in zavpije zmagonosno, da odmeva daleč po mirni noči:

"Pesem je od Ohlerta, Williamia Ohlerta; ta pesem je moja, da, moja. Jaz sem ta William Ohlert, da, jas sam. Ti nisi Ohlert, jaz sem!"

Zadnje besede merijo na Gibsona. Strašna slutinja se vzbudi v moji duši. Gibson ima Williamovo izkazno — ali se izdaja za tega, klub temu, da je malo starejši? Ali — — — Ne utegnem premisljevati; zdaj pridrvi glavar, ne zmenec se za posvetovanje in svoje dostojanstvo, sune Williama na izvape:

"Molič, pes! Ali naj zvedo Apachi, kje smo? Ti prikličiš boj in smrt!"

William zatoče milo in pogleda temno na glavarja. V trenutku ga zavpije razum. Vzameš mu list iz rok in ga spravim. Mogoče mu s pomočjo tega pozneje objudim zavest.

"Ne jezi se!" prosi Old Death glavarja. "Njegov duh je stremelj. On bode miren. Povej mi, kje sta tista dva moža iz Topiass, od katerih si govoril?"

Pokaže mi dve indijanski postavi, ktere sede pri ognju belih ljudij.

"Ta dva sta," pravi glavar. "Toda ona ne razumeta dobro komančkega jezika. Ti moraš govoriti z njima tako, kot govorite na meji. Skribi, da bode miren ta, kteri nima več duše, ker mu hočem sicer zamašiti ustta!"

Vrne se na posvetovanje k ognu. Old Death pa ostane tam; strogo opazuje oba apaška Indijanca in vpraša potem starejšega:

"Ali sta prisla moja brata iz visoke planote Tapia? Ali so vojniki, ktori stanujajo na nji prijatelji komančki?"

"Da," odvrne vojnik. "Naši tomahawki so v službi Comanchov."

"Kako pa je to, da drži vaša sled od severne strani, kjer ne stanujejo vaši bratje, ampak Apachi rod Llanero in Taracou, kteri so sovražniki Comanchev?"

To vprašanje spravi Indijanca v zadrgo, kar se jasno vidi, ker nista ne na njegov sin pobarvana posebo.

Po precejšnjem molčanju odvrne:

"Moj beli brat stvari vprašanje, ktero si lahko sam odgovori. Mi smo izkopali bojno sekiro naprav Apachom; zato smo jahali na sever, da poizvemo za njihovo bivališče."

"Ali ste jih dobili?"

"Midva sva videla Winnetouva, največjega glavarja apaškega. On je izbral vse vojnike in prehodi ž njimi Rio Conchos. Vrnila sva se, da spočiha našinec, da so apaške vasi nezavarovane. Spomina sva naletela na vojnike komančke in jih peljala semkaj, da nam pomagajo uničiti naše sovražnike."

"Comanchi vam bodo gotové hvaležni za to. Od kdaj so pa prenehali biti vojniki topiški pošteni ljudje?"

Jasno je, da se staremu ne zdi vse v redu; on govorí sicer prijazno, a vendar s takim glasom, kot tedaj, kadar hoče koga izpeljati. Dozdevnim Topiassom so ta vprašanja zelo nadležna. Mlajši ga pogleduje zelo sovražno. Starejši se trudi, da bi bil kar mogoče prijazen, a vidi se mu, da le s težavo izgovarja svouški prijateljsko besedo.

"Zakaj poizveduje moj beli brat po naši poštenosti?" vpraša. "Kakšen vzrok ima, da dvomi nad tem?"

"Nimam namena žaliti vaju. Kako pa je to, da sedite pri bledoličnikih in ne pri drželičnih vojnikih?" Old Death vpraša več kot bi smel.

"Midva sediva tukaj, ker nama tako ugaja."

"Toda to vzbuja sumnjo, da zaničujejo Comanchi Topije. To se mi zdi prav tako, kot bi se hoteli Comanchi okorostiti z vami, ne da bi vas kako upoštivali za to uslužbo."

To je žaljenje. Redenik vzkipi:

"Ne govorí tako, ker se bodeš moral sicer boriti z nami. Midva sva sedela pri Comanchih, a sva se premaknila k bledoličnikom, da se kaj načriva pod njih. Ali je mogoče prepovedano poizvedeti, kako je v mestih mohila?"

(Dalje prihodnji)

Ne trpite za reumatizmom.
Drgnite otekli in bolne ude z
Dr. RICHTERJEVIM
SidroPainExpellerjem

in čdili se bodelo radi hitrega ozdravljaja. — Rabil sem Vaš Pain Expeller 20 let drugod in tukaj z izbornimi vspomini v slučaju reumatizma prehlajanja, bolezni v krizi in sličnih pojavov. Sedaj ne morem biti brez njega.

Rev. H. W. Freytag, Hamel, Ill.
Na vsaki steklenici je naša varnostna znakna "sidro".
25 in 50 cent. v vseh lekarnah.
F. Ad. RICHTER & CO.
215 Pearl St. New York.

DELO! DELO!! DELO!!

Potrebuje se 200 delavcev za del v ūmi v Richwood, W. Va. Del je dobro in stalno za več let. Plača je od \$1.75 do \$1.90, vozni dobe pa p. \$2 na dan.

Natančnosti je poizvedeti pri:

Frank Homovich,
P. O. Box 205, Richwood, W. Va.
(6-11—6-1-07)

JOHN KRACKER

EUCLID, O.



Priprava rojakom svoja izvrstna
VINA, kjer v kakovosti nadirkljuje
vsa druga ameriška vina.

Rudečno vino (Concord) prodajan
po 50 galon; belo vino (Catawba)
po 70 galon.

BRINJEVEC, za kterege sem im-
portiral brinje iz Kranjske, velja 12
steklenic sedaj \$13.00. TROPINOVEC
\$2.50 galona DROŽNIK \$2.75 ga-
lona. — Najmanj posode za žganje
so 4½ galone.

Naročil je priložiti denar.
Za obila naročila se priprava

JOHN KRAKER
Euclid, Ohio.

NAROČNIKOM NA ČANJE.

Cenjenim naročnikom našega lista, zlasti pa onim v Pensylvaniji, namanjam, da jih v kratkem običa zastopnik "Glas Naroda" in hančega podjetja tvrdke Frank Sakser Co., Mr. Janko Pleško. Imenovani rojak bode nabiral naročnino za list in opravil tudi druge v našo stroku spadajoče posle ter ga cenjenim rojakom najtopleje priporočamo.

OGLAS.

Podpisani želimo prodati svoje lepo urejeno posestvo in predno po kupčijo sklenem, želim se posvetovati s svojim sinom Frankom Plave, starim 25 let, kjer je pred 2 in pol letom šel v Ameriko in se dosedaj še ni zglašil. Kdor izmed rojakov ve za njegov naslov, naj ga mi blagovoli naznamit, za kar mu budem zelo hvalezen.

Fran Plave,
iz Repč pri Trebnem,
Austria. 27-29-12

**Velika zaloga vina in žganja
Matija Grill;**

Prodaja belo vino po 70c gallon
črno 50c
Drožnik 4 gallon \$11.00
Brinjevec 12 steklenic za \$12.00
ali 4 gall. (sodček) za \$16.00

Za obilno naročilo se priprava
Matija Grill,
1548 St. Clair St. CLEVELAND, O.

RED STAR LINE

Prekomorska parobrodna družba „Rudeča zvezda“

posreduje redno vožnjo s poštnimi parniki med

New Yorkom in Antwerpenom. * * * * *

* * * * * Philadelphia in Antwerpenom



Prevoz potnikov s sledenimi poštnimi parniki.

VADERLAND dva dňaka 1/2017 ton. **KRUCNLAND** 12760 ton

ZEELAND 1305 ton. **FINNLAND** 12790 ton

Pri cenah za medkrovje so vpoštevati vse potrebščine, dobrana, najboljša postrežba.

Pot do Antverpen je jedna najkrajša in najprijetnejša za potnike Iz avstrije na Kranjsko, Štajersko, Korosko, Primorje, Hrvatsko, Dalmacijo in druge dele Avstrije.

In NEW YORK odpeljuje parniki vsako soboto od 10:30 ur. dopoludne od pomoči Štev. 14 ob vrožnji Fulton Street. — In PHILADELPHIA vsako drugo sredo od pomoči ob vrožnji Washington Street. Gledaj vprašaj ali kupovanja votnih listkov se je obrniti na:

OFFICE 9, BROADWAY, NEW YORK CITY.

90-96 Dearborn Street, CHICAGO. — Century Building, SAINT LOUIS.

21 Post Street, SAN FRANCISCO — ali na njene zastopnike.

NEVARNOST - -

VSAKDO, KI KAŠLJA PAR TEDNOV, JE V PRAV HUDI NEVARNOSTI. AKO VAM DIHANJE DELA TEZAVE, IN ČE SO VAŠE PLJUČNE VOTLINE BOLNE, POTEM JE ZADNJI ČAS RABITI

Severov Balzam...ZA PLJUČA.

Že ime tega zdravila kaže, da je isto edini balzam, ki zdravi bolna in vneta pljuča ter odstrani kaščalj prav iz korenine. V rabljenju Severovega Balzama za pljuča je gotovost in